



**Botschaft
der Bundesrepublik Deutschland
Athen**

Karaoli & Dimitriou 3, 106 75 Athen

An den
Präsidenten des Hotelierverbandes Rhodos
Herrn Manolis Markopoulos

Dr. Ernst Reichel
Botschafter

Athen, 10. August 2023

Sehr geehrter Herr Präsident,

Ihnen und allen Mitarbeiterinnen und Mitarbeitern möchte ich vielmals danken für die ergriffenen Maßnahmen zum Schutz und zum Wohlergehen deutscher Staatsbürger vor den Waldbränden auf der Insel Rhodos.

Sie haben ganz entscheidend dazu beigetragen, dass in Zusammenarbeit mit deutschen Reiseveranstaltern Zehntausende evakuierter Touristen binnen weniger Stunden in freien Hotelzimmern und Notunterkünften untergebracht werden konnten.

Die wichtigste Tatsache bleibt festzuhalten: Es ist gelungen, dass kein einziger Tourist schwer zu Schaden kam.

Viele evakuierte Deutsche berichteten meinen Mitarbeitern, wie außerordentlich gastfreundlich und aktiv die lokale Bevölkerung und die lokalen Behörden beigetragen haben, den Evakuierten zu helfen.

Viele Touristen, die in alternativen Hotels untergebracht wurden, blieben gleich dort und setzten ihren Urlaub fort, dank dieser großzügigen Gastfreundschaft.

Wir hoffen, dass die Wiederaufforstung schnell beginnen kann und dazu beiträgt, dass sich die Insel schnell wieder erholt.

Mit freundlichen Grüßen

ΜΕΤΑΦΡΑΣΗ

Προς τον
Προέδρο της Ένωσης Ξενοδόχων Ρόδου
κύριο Μανώλη Μαρκόπουλο

Αξιότιμε κύριε Πρόεδρε!

Θα ήθελα να ευχαριστήσω εσάς και όλους τους συνεργάτες και τις συνεργάτιδες σας για τα μέτρα που λάβατε για την προστασία και ευημερία των Γερμανών πολιτών κατά τη διάρκεια των δασικών πυρκαγιών στο νησί της Ρόδου.

Συμβάλλετε καθοριστικά ώστε σε συνεργασία με τους γερμανικούς ταξιδιωτικούς οργανισμούς δεκάδες χιλιάδες τουρίστες από τις εκκενωθείσες περιοχές να μπορέσουν να φιλοξενηθούν μέσα σε λίγες ώρες σε άλλα ξενοδοχεία ή προσωρινά καταλύματα.

Το σημαντικότερο είναι όμως ότι δεν τραυματίστηκε σοβαρά ούτε ένας τουρίστας.

Πολλοί Γερμανοί που χρειάστηκε να εγκαταλείψουν το κατάλυμά τους είπαν στους συνεργάτες μου πόσο εξαιρετικά φιλόξενοι υπήρξαν οι κάτοικοι της Ρόδου και οι ελληνικές αρχές και πόσο βοήθησαν τους πυρόπληκτους τουρίστες.

Πολλοί από τους τουρίστες που οδηγήθηκαν σε διαφορετικά ξενοδοχεία, έμειναν σε αυτά και συνέχισαν κανονικά τις διακοπές τους χάρη σε αυτή τη γενναιόδωρη φιλοξενία.

Ευχόμαστε να μπορέσει να ξεκινήσει γρήγορα η αναδάσωση και να βοηθήσει, ώστε το νησί να ανακάμψει γρήγορα.

Με εκτίμηση
(Υπογραφή)

Έρνστ Ράιχελ
Πρέσβης

Γερμανική Πρεσβεία στην Αθήνα
Καραολή & Δημητρίου 3
106 75 Αθήνα